

## Grazie per la sua fiducia

Gentile cliente,

siamo lieti di informarla delle imminenti modifiche alle nostre condizioni per le carte, che entreranno in vigore il 1° gennaio 2026. Le relative condizioni contrattuali sono state modificate in vari punti, che le illustriamo di seguito. Le modifiche riguardano le seguenti condizioni:

- A. Condizioni per l'utilizzo delle carte di debito Raiffeisen
- B. Condizioni per l'utilizzo delle carte di credito Raiffeisen
- C. Condizioni per l'utilizzo di funzioni di pagamento digitale delle carte Raiffeisen

La preghiamo di tenere presente che, in assenza di sua contestazione entro 30 giorni dalla ricezione, tutte le modifiche si intendono approvate.

La ringraziamo per la fiducia riposta in Raiffeisen e ci auguriamo di poter continuare ad annoverarla tra i nostri stimati clienti.

---

### Adeguamento delle condizioni per le carte

L'adeguamento delle condizioni per le carte viene effettuato per conformarsi ai mutati requisiti regolamentari e alle dinamiche di mercato attuali e future. Per fornirle una panoramica delle novità, i principali cambiamenti sono illustrati in dettaglio qui di seguito.

Le condizioni attualmente in vigore possono essere richieste alla sua Banca o consultate in qualsiasi momento su [raiffeisen.ch/downloadcenter](https://www.raiffeisen.ch/downloadcenter).

---

### A. Condizioni per l'utilizzo delle carte di debito Raiffeisen – valide dal 1° gennaio 2026

#### Informazioni generali sulle carte virtuali

Raiffeisen sta pianificando l'introduzione di carte di debito virtuali. Pertanto, ove necessario, le condizioni sono state ampliate al fine di includere gli aspetti concernenti le carte virtuali.

### Cifra 9 Memorizzazione della carta per soluzioni di Mobile Payment

La cifra 9 «Memorizzazione della carta per soluzioni di Mobile Payment» è stata definitivamente cancellata in quanto ora è coperta dalle condizioni per l'utilizzo delle funzioni di pagamento digitali delle carte Raiffeisen (cifra 6).

### Cifra 12 (ex cifra 13) Obblighi di diligenza e di comunicazione del titolare della carta

In questa cifra, gli obblighi di diligenza e di comunicazione sono stati leggermente adeguati e precisati. Di seguito riportiamo gli estratti che hanno subito modifiche (evidenziate in corsivo). In particolare, vengono specificati i dati rilevanti e i mezzi di legittimazione cui fa riferimento l'obbligo di diligenza e viene adeguato l'obbligo di controllare gli estratti conto.

[...] La carta e tutti i dati rilevanti per l'utilizzo (ad es. numero della carta, data di scadenza, codice di sicurezza CVC/CVC della carta a tre cifre, One Time Registration Code [OTRC], codici di attivazione per app o wallet, codice di autorizzazione per pagamenti ecc.) devono essere conservati con diligenza. [...]

[...] Il titolare della carta è tenuto a utilizzare i mezzi di legittimazione memorizzati sui dispositivi mobili (ad es. impronta digitale, identificazione biometrica facciale o password per dispositivo) e non può dare a terzi accesso ai dispositivi mobili e ai dati memorizzati al loro interno. Il titolare della carta non può assolutamente rivelare a terzi il One Time Registration Code (OTRC), il codice di attivazione per app o wallet o il codice di autorizzazione per pagamenti relativi a soluzioni di Mobile Payment e 3-D Secure. Il titolare della carta può approvare la transazione con la carta con 3-D Secure solo se i dettagli di pagamento indicati sono corretti. [...]

[...] Il titolare del conto verifica i relativi estratti conto subito dopo il loro ricevimento. Qualora il conto non abbia una chiusura mensile, il titolare verifica periodicamente i movimenti di conto, almeno una volta al mese. [...]

### **Cifra 18 Disposizioni aggiuntive per l'utilizzo dell'app «debiX+» di SIX**

Questa cifra è stata inserita nelle condizioni a seguito dell'introduzione dell'app debiX+.

#### **18 Disposizioni aggiuntive per l'utilizzo dell'app «debiX+» di SIX**

SIX mette a disposizione dei titolari di carta come servizio speciale l'app debiX+ (nel prosieguo «debiX+») come applicazione. L'app debiX+ consente, in particolare, di visualizzare le transazioni effettuate con la carta, di autorizzare pagamenti online con il protocollo di sicurezza aggiuntivo 3D Secure (si veda il punto 8) e di eseguire funzioni amministrative. Per utilizzare l'app debiX+, il titolare della carta deve accettare le condizioni di utilizzo di SIX e registrarsi nell'app debiX+. Le informazioni necessarie per la registrazione vengono fornite o recapitate al titolare della carta per posta o

tramite altro mezzo adeguato dopo l'emissione della carta. La Banca consente al titolare della carta l'utilizzo dell'app debiX+, ma non è responsabile dei servizi, delle informazioni e del software messi a disposizione da SIX nonché di eventuali guasti, errori e problemi di sicurezza, disponibilità o di funzionamento correlati agli stessi. La Banca e SIX in qualità di fornitore dell'app debiX+ sono responsabili in modo reciprocamente indipendente e autonomo in merito al trattamento dei dati. Con la registrazione all'app debiX+, il titolare della carta acconsente che la Banca inoltri a SIX i dati necessari a tale scopo. SIX tratta i dati sul territorio nazionale e all'estero per le proprie finalità in conformità alla sua Informativa sulla protezione dei dati. L'utilizzo dell'app debiX+ è soggetto a condizioni d'uso speciali e alle informative sulla protezione dei dati di SIX. Le disposizioni di volta in volta valide sono consultabili presso SIX o nell'app debiX+. In alternativa all'app debiX+, il titolare della carta ha a disposizione una parte di tali funzioni anche nei servizi online della Banca.

### **B. Condizioni per l'utilizzo delle carte di credito Raiffeisen – valide dal 1° gennaio 2026**

#### **Informazioni generali sulle carte virtuali**

Raiffeisen sta pianificando l'introduzione di carte di credito virtuali. Pertanto, ove necessario, le condizioni sono state ampliate al fine di includere gli aspetti concernenti le carte virtuali.

#### **Cifra 8 Memorizzazione della carta per soluzioni di Mobile Payment**

La cifra 8 «Memorizzazione della carta per soluzioni di Mobile Payment» è stata definitivamente cancellata e inserita nelle condizioni per l'utilizzo delle funzioni di pagamento digitali delle carte Raiffeisen (cifra 6).

## **Cifra 8 (ex cifra 9) Obblighi di diligenza e di comunicazione del titolare della carta**

In questa cifra, gli obblighi di diligenza e di comunicazione sono stati leggermente adeguati e precisati. Di seguito riportiamo gli estratti che hanno subito modifiche (evidenziate in corsivo). In particolare, vengono specificati i dati rilevanti e i mezzi di legittimazione cui si riferisce l'obbligo di diligenza e vengono integrati gli obblighi relativi all'uso del dispositivo mobile e delle applicazioni installate.

*[...] La carta e tutti i dati rilevanti per l'utilizzo (ad es. numero della carta, data di scadenza, numero di verifica della carta a tre cifre CVV/ CVC, codici di attivazione per app o wallet, codice di autorizzazione dei pagamenti ecc.) devono essere conservati diligentemente e protetti contro l'accesso di soggetti non autorizzati. Il titolare della carta conserva la carta e il suo codice NIP separatamente. Il codice NIP e il protocollo di sicurezza supplementare nonché altri mezzi di legittimazione ed eventuali ulteriori documenti relativi all'apertura non possono in nessun caso essere resi accessibili ad altri soggetti. [...]*

*[...] Il titolare della carta non può mai inoltrare a terzi il codice di registrazione one, il codice di attivazione per app o wallet, il codice di autorizzazione per pagamenti in relazione a soluzioni di Mobile Payment e 3-D Secure. Il titolare della carta può autorizzare la transazione con la carta con 3-D Secure solo se i dettagli del pagamento indicati sono corretti. [...]*

*[...] Il titolare della carta non deve consentire il jailbreak (disattivazione delle strutture di sicurezza nel dispositivo mobile allo scopo di installare applicazioni non ufficialmente disponibili) ovvero la configurazione dell'accesso root (configurazione di un accesso a livello di sistema del dispositivo mobile). [...]*

*[...] Il titolare della carta è tenuto a cancellare tutti i dati in relazione alla carta prima di una cessione temporanea o permanente del dispositivo mobile. [...]*

## **Cifra 18 (ex cifra 19) Disposizioni supplementari per il programma bonus gratuito «cashback»**

Il precedente programma bonus «surprise» sarà interrotto il 30 giugno 2026 e sostituito dal nuovo programma bonus «cashback» a partire dal 1° luglio 2026. La cifra 18 diventerà applicabile con l'introduzione del nuovo programma bonus il 1° luglio 2026.

### **18 Disposizioni supplementari per il programma bonus gratuito «cashback»**

#### **18.1 Informazioni generali**

Il programma bonus gratuito «cashback» di Raiffeisen offre al titolare della carta un rimborso monetario percentuale (accredito del cashback) sul fatturato di transazioni autorizzate generato con la carta di credito. La partecipazione al programma avviene automaticamente con il possesso di una carta di credito ammessa al programma secondo il punto 18.2; non è necessario effettuare un'iscrizione a parte. Il rimborso viene accreditato mensilmente sul conto bancario associato alla carta di credito. Ciò vale anche per i fatturati generati con una carta supplementare.

#### **18.2 Requisiti di partecipazione**

Il titolare del contratto avente ad oggetto la carta di credito è autorizzato a partecipare al programma bonus «cashback». Ogni carta associata al contratto avente ad oggetto la carta di credito, ammessa e collegata a un conto bancario attivo beneficia del programma bonus «cashback». Gli accrediti del cashback vengono concessi solo per transazioni effettuate con le seguenti carte di credito: Visa Card Classic o Mastercard Silver nonché Visa Card o Mastercard Gold. Non sono autorizzate a partecipare le carte di credito aziendali, le carte in valuta estera come EUR o USD e le carte Prepaid. Raiffeisen si riserva il diritto di modificare la cerchia delle carte e dei titolari aventi diritto a partecipare nonché l'aliquota di rimborso in qualsiasi momento senza indicarne i motivi.

### **18.3 Accredito del cashback**

Il cashback viene accreditato automaticamente una volta al mese sul conto bancario associato alla carta di credito. L'importo complessivo accreditato mensilmente è consultabile nell'e-banking e sull'estratto conto cartaceo. Non viene fornito un resoconto analitico dettagliato delle singole transazioni di cui si compone l'accredito del cashback. Gli accrediti del cashback comprendono sempre le transazioni dell'ultimo mese. È possibile che le transazioni vengano accreditate in ritardo. Il credito cashback viene pagato i primi giorni del nuovo mese. In caso di transazioni in valuta estera, l'accredito del cashback viene calcolato sulla base della valuta della carta al netto di eventuali tasse. Per l'accredito del cashback fa fede il momento dell'addebito della transazione e non dell'acquisto. Se tra il momento della transazione e l'addebito intercorrono più di 12 mesi, non viene accreditato alcun cashback. Se l'addebito viene effettuato solo dopo la cessazione della relazione cliente o dopo la disdetta della carta di credito, non sussiste alcun diritto al pagamento del credito cashback, nemmeno nel caso in cui l'acquisto fosse stato effettuato prima della disdetta. Raiffeisen può rettificare a posteriori gli accrediti del cashback effettuati in caso di eventuali errori di contabilizzazione, errori tecnici, storni, cambi, annullamenti (o simili) o in caso di transazioni fraudolente (fraud).

### **18.4 Transazioni che non danno diritto al cashback**

Non tutte le transazioni effettuate con la carta di credito danno diritto alla partecipazione al programma bonus «cashback». Dal programma bonus «cashback» sono esclusi in particolare prelevamenti di contanti, invii di denaro all'interno del Paese e all'estero (inclusi ricariche e pagamenti tramite TWINT), importi relativi a gioco d'azzardo, lotto, casinò e scommesse, tasse, imposte, interessi, commissioni, transazioni in relazione a criptovalute, trasferimenti (ad es. trasferimenti di denaro basati su carte di credito a terzi o sui propri conti) nonché pagamenti a o

tramite fornitori di servizi finanziari. Questo elenco non è esaustivo. Raiffeisen si riserva il diritto di escludere in qualsiasi momento altre transazioni dal programma bonus «cashback» o di modificare l'elenco delle transazioni escluse senza indicarne i motivi.

### **18.5 Campagne speciali**

Raiffeisen si riserva il diritto di organizzare nell'ambito del programma bonus «cashback» delle campagne speciali di durata limitata che possono concedere un'aliquota di rimborso superiore o ulteriori vantaggi. Le condizioni di tali campagne, in particolare la loro durata, l'aliquota di rimborso ed eventuali requisiti di partecipazione, vengono di volta in volta comunicate separatamente e in forma adeguata e si applicano in via integrativa alle presenti Condizioni delle carte di credito.

### **18.6 Cessazione della partecipazione**

La partecipazione al programma termina automaticamente con la disdetta della carta di credito ammessa al programma bonus «cashback». Un eventuale credito cashback in quel momento non ancora pagato decade senza l'adozione di misure sostitutive (cfr. punto 18.3). È escluso il trasferimento del credito cashback a terzi o ad altri conti. Si esclude anche il pagamento in contanti o la compensazione con altri crediti.

### **18.7 Uso illecito e limitazioni tecniche**

Raiffeisen si riserva il diritto di limitare, sospendere o terminare in qualsiasi momento la partecipazione al programma bonus «cashback» in caso di sospetto di uso illecito, manipolazione o comportamento fraudolento. Il programma bonus «cashback» può inoltre essere interrotto temporaneamente o in via permanente in caso di guasti tecnici, forza maggiore o per altri motivi oggettivamente giustificati. In tali casi non sussiste alcun diritto all'accredito o al pagamento a posteriori.

## **C. Condizioni per l'utilizzo delle funzioni di pagamento digitali delle carte Raiffeisen – valide dal 1° gennaio 2026**

Le condizioni per l'utilizzo delle funzioni di pagamento digitali delle carte Raiffeisen (in precedenza: Condizioni per le funzioni di pagamento digitale associate alle carte di debito di Raiffeisen) erano sinora applicate alle carte di debito. Il loro utilizzo è stato ora esteso alle carte di credito e alle carte Prepaid. In questo contesto, le condizioni sono state integrate con aspetti relativi alle carte di credito e alle carte Prepaid e ne è stato modificato il titolo.

Ha domande? Il suo o la sua consulente è sempre a disposizione.

Il regolamento completo è disponibile su [raiffeisen.ch/downloadcenter](https://www.raiffeisen.ch/downloadcenter) o può essere richiesto alla sua Banca Raiffeisen locale.

---

## **Informazioni preliminari generali su mezzi di pagamento/traffico dei pagamenti**

### **Adeguamento della frequenza di addebito delle tasse delle carte**

Al fine di semplificare i nostri processi e rendere più trasparente per lei la ripartizione dei costi, modifichiamo l'addebito delle tasse annuali delle carte (di conto, di debito, Prepaid e di credito): finora le tasse annuali venivano addebitate per anno civile a partire dal mese di emissione (ad esempio, da aprile 2025 a marzo 2026). D'ora in avanti le tasse annuali saranno addebitate per il rispettivo anno civile (da gennaio a dicembre). Per le carte esistenti, l'adeguamento avverrà senza soluzione di continuità alla prossima data di scadenza della tassa (ad esempio, se la tassa annuale è stata pagata fino a marzo 2026, la nuova tassa sarà addebitata da aprile a dicembre 2026, mentre a partire dal 2027 sarà applicata la tassa annuale intera per l'anno solare). Questo adeguamento permette un addebito uniforme nel corso dell'anno e migliora la chiarezza dei conteggi.

Ulteriori informazioni sull'addebito della tassa della carta sono reperibili nei prezzi dei servizi della sua Banca Raiffeisen riportati sul sito [www.raiffeisen.ch/tasse-e-interessi](https://www.raiffeisen.ch/tasse-e-interessi) o possono essere richieste alla sua Banca Raiffeisen.

### **Interruzione del sistema di addebitamento diretto in tutta la Svizzera da fine settembre 2028**

Il sistema di addebitamento diretto svizzero (LSV) sarà interrotto il 30 settembre 2028. Questa decisione è stata presa dalla piazza finanziaria svizzera per armonizzare e digitalizzare ulteriormente il traffico dei pagamenti. A lei cliente, al momento, non è richiesto alcun intervento immediato. Gli emittenti delle fatture presso i quali attualmente effettua pagamenti tramite LSV provvederanno a contattarla a tempo debito. Riceverà anche informazioni da Raiffeisen con il dovuto anticipo.

Le raccomandiamo d'ora in poi di elaborare i pagamenti futuri tramite una soluzione alternativa. Può scegliere tra eBill (informazioni su eBill sono disponibili all'indirizzo [www.raiffeisen.ch/ebill](https://www.raiffeisen.ch/ebill)), QR-fattura oppure ordine permanente. Se utilizza già eBill, può verificare nel portale eBill se altri emittenti di fatture offrono questa soluzione. In caso affermativo, può già registrarsi per eBill, impostare un'autorizzazione permanente e passare così tempestivamente a una comoda soluzione digitale. Si prevede di offrire una funzione di addebito diretto digitale anche tramite TWINT entro il 2028.

## **Cambio del programma bonus per le carte di credito – Il programma bonus «cashback» sostituisce surprize**

A partire dal 1° luglio 2026, l'attuale programma bonus surprize sarà sostituito dal nuovo programma bonus «cashback» di Raiffeisen. Le disposizioni aggiuntive per il programma bonus gratuito «cashback» sono già riportate alla cifra 18 delle nuove condizioni di utilizzo delle carte di credito Raiffeisen (si veda sopra).

Fino al 30 giugno 2026, per i titolari di carta continuerà a essere valido l'attuale programma bonus surprize secondo le condizioni vigenti (cifra 19). Fino al 26 giugno 2026 sarà possibile raccogliere punti surprize e riscattarli attraverso il servizio digitale one (via app o accesso web) entro il 30 giugno 2026. I titolari di carta saranno informati per tempo, attraverso vari canali di comunicazione, dell'imminente cambiamento e delle opzioni di riscatto dei propri punti. Ci sarà quindi tempo sufficiente per riscattare i punti.

La partecipazione a surprize può essere annullata in qualsiasi momento con una comunicazione alla Banca o a Viseca, fermo restando che così i punti surprize potrebbero andare persi.

Le condizioni vigenti possono essere richieste a Viseca o alla Banca o consultate sul sito [www.one-digitalservice.ch](http://www.one-digitalservice.ch) o [www.raiffeisen.ch/downloadcenter](http://www.raiffeisen.ch/downloadcenter).

Per una panoramica aggiornata dei punti surprize totalizzati e per poter riscattare i punti è necessario utilizzare gli Online Services del servizio digitale one di Viseca.

